

Знаете ли вы, что означают названия самоцветов и драгоценных камней?

Например, слово АМЕТИСТ – греч. *аметистос* происходит от слова *мети* – «вино». По легенде, прекрасная девушка просила у богини Артемиды заступничества от преследовавшего ее Вакха, и богиня, не проявив особой фантазии, превратила ее в камень. Вакх придал недоступной возлюбленной «винный» цвет и способность противодействовать опьянению.

ИЗУМРУД происходит от греческого *смагдос* – «сияющий».

ОНИКС означает по-гречески *ноготь*. Амур однажды подстриг наконечником стрелы ноготки спящей Венере, а парки старательно собрали обрезки и превратили их в камни.

ХРУСТАЛЬ (*кристалос*) – по-гречески означает «стекло».

Обо всем этом рассказывается в «Этимологическом словаре архитектурных терминов» французского геральдиста и генеалогиста Дени-Франсуа Гастелье де ла Тура (Gastelier de la Tour, Denis-François. Dictionnaire etymologique des termes d'architecture, et autres Termes qui y ont rapport suivi de l'explication des Pierres Précieuses, & leurs Etymologies. Paris, 1753). В этом карманном издании в одну двенадцатую листа, хранящемся в редком фонде НТБ, раскрывается значение разнообразных архитектурных терминов. До этого мало кто из специалистов по архитектуре уделял внимания этимологии слов, лишь в некоторых трудах приводились небольшие словари в несколько сотен слов, тогда как Гастелье собрал более 11000 тысяч статей. В конце издания приведен за компанию небольшой словарь этимологии драгоценных камней и самоцветов. Их названия широко известны, однако мало кто задумывается, что означают эти таинственные старинные слова. Некоторые названия происходят от названий местностей или имен их первооткрывателей, со многими связаны античные мифы.

Например, название АЛМАЗа (он же *диамант, адамант*) происходит от имени Адам. Так звали юношу, сторожившего на Крите колыбель бога Зевса. Чтобы юноша не выдал его злоумышленникам, юный бог превратил его в самый прочный камень. Опасно, однако, было связываться с богами...